



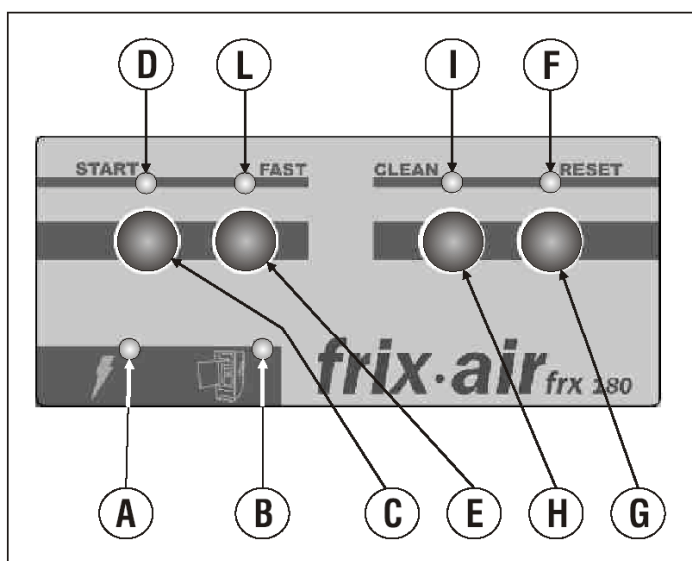
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ КАЧЕСТВО

frix·air frx 180



• РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

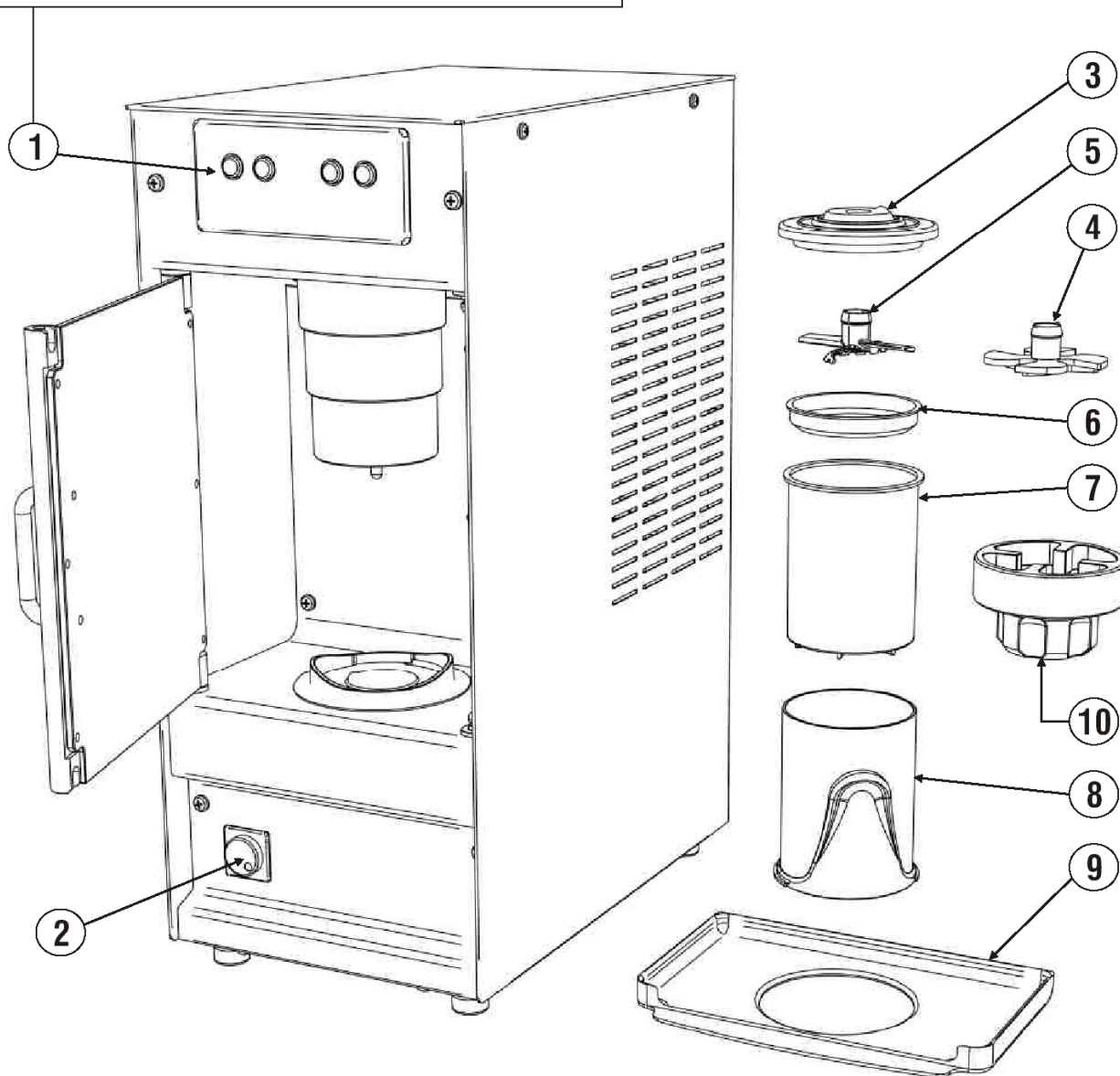
FRIX - AIR



Сделано в Италии



ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ КАЧЕСТВО



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ 4 стр.

- 1). Панель управления
 - A). Индикатор включения
 - B). Индикатор открытия двери
 - C). Кнопка начала цикла
 - D). Индикатор включения цикла
 - E). Кнопка включения «быстрого» цикла
 - F). Индикатор неисправности
 - G). Кнопка сброса
 - H). Кнопка включения цикла чистки
 - I). Индикатор включения цикла чистки
 - J). Индикатор включения «быстрого» цикла
- 2). Кнопка включения/выключения прибора
- 3). Резиновая прокладка для защиты лезвия
- 4). Пластиковое лезвие для взбивания молока
- 5). Металлическое лезвие для измельчения
- 6). Пластиковая крышка для кружки на одну порцию
- 7). Пластиковая кружка на одну порцию
- 8). Стальной держатель для кружки на одну порцию
- 9). Съёмный поддон
- 10). Инструмент для извлечения лезвия.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании электрических приборов необходимо всегда соблюдать правила техники безопасности, включая нижеприведенные:

- Внимательно прочитайте все инструкции.
- Во избежание опасности поражения электрическим током, не погружайте шнур, вилку, или прибор в воду или другую жидкость.
- Не позволяйте детям и недееспособным людям пользоваться прибором.
- Выключайте прибор из сети, если Вы им не пользуетесь, а также перед чисткой. Перед установкой или демонтажем деталей, а также перед чисткой прибора, дайте ему охладиться.
- Не используйте прибор с поврежденным электрическим шнуром или вилкой, а также после сбоев в работе, после падения прибора или при наличии каких-либо повреждений. Для проверки, ремонта, электрической или механической настройки, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Использование приспособлений и аксессуаров, не рекомендованных, а также проданных не изготовителем прибора, может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.
- Никогда не помещайте и не используйте прибор на горячих поверхностях, таких как печи и плиты.
- Не допускайте, чтобы электрический провод свисал с края стола или стойки, или чтобы он касался горячих поверхностей.
- Всегда сначала подключайте шнур питания в прибор, а затем включайте вилку в розетку. Для отключения прибора сначала переключите выключатель в положение «Off» или «0», а затем выньте вилку из розетки.
- Используйте прибор только по его прямому назначению. Изготовитель не несет никакой ответственности за повреждения, вызванные неподобающей или неправильной эксплуатацией.
- После распаковки прибора, проверьте его на наличие повреждений. Если возникли какие-нибудь сомнения, не используйте оборудование, а свяжитесь с авторизованным сервисным центром.
- Пластиковые пакеты, полистирол, гвозди, и т.п., следует убрать в место, недоступное для детей, так как данные предметы потенциально опасны.
- Прибор должен быть подключен к электрической системе и розетке источника питания, допускающей нагрузку минимум 10А и с действующим заземлением. Изготовитель не несет ответственности за причиненный ущерб вещам или людям, в случае, если данная норма безопасности не будет выполнена.
- Все ремонтные работы должны проводиться только специалистом из сервисного центра. (Включая замену шнура питания, так как для этого необходимы специальные инструменты).
- Изготовитель и поставщик прибора не несет никакой ответственности за несоблюдение инструкций, приведенных в данном руководстве.
- Перед выполнением технического обслуживания или чистки, убедитесь в том, что прибор отсоединен от источника питания, что вилка вынута из розетки.
- Лезвия имеют очень острые края: будьте осторожны!
- Никогда не мойте прибор под струей воды, или погрузив его в воду!
- Никогда не прикасайтесь к прибору мокрыми или влажными руками или другими частями тела!

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Материалы и предметы, находящиеся в контакте с пищевыми продуктами, отвечают всем требованиям Директивы 89/109/ЕЭС. Данный прибор соответствует всем нормам применимых стандартов.



FRIXAIR поставляется в комплекте со следующими приспособлениями:

5 мерных кружек разного цвета:

- Зеленая - для овощей и бобовых
- Красная - для мяса
- Синяя - для рыбы и морепродуктов
- Желтая - для фруктов
- Белая - для молочных продуктов.

2 держателя из нержавеющей стали для кружек.

2 лезвия

1 диск для смешивания

2 прокладки

1 инструмент для извлечения лезвия.

ПРИМЕНЕНИЕ

FRIXAIR предназначен для обработки замороженных или свежих продуктов, как описано в данном буклете.

С помощью FRIXAIR можно приготовить сладкие или пикантные крема, используя рекомендуемые рецепты или аналогичные им.

Фрукты, также как и другие свежие ингредиенты, следует вымыть и порезать.

FRIXAIR очень прост в эксплуатации.

Просто положите нужные ингредиенты в мерные стаканчики, поставляемые в комплекте, не превышая при этом указанный уровень, затем заморозьте их при -18/-20 °C.

Наконец, обработайте в FRIXAIR, в соответствии с инструкциями.

Мерные стаканчики можно использовать в микроволновой печи.

УСТАНОВКА

Перед установкой прибора, распакуйте его и проверьте на предмет наличия повреждений.

Поставьте прибор на ровную, устойчивую поверхность, вблизи от подходящей розетки.

Оставьте вокруг прибора расстояние не менее 20 см, необходимое для правильной циркуляции воздуха. Проверьте, чтобы вентиляционные решетки не были засорены. Убедитесь, что напряжение, указанное на табличке с техническими данными, соответствует напряжению электросети.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

Панель управления (1) FRIXAIR находится в верхней части на лицевой стороне прибора. Главный выключатель (2) находится в нижней части на лицевой стороне: при нажатии этой кнопки загорается красный светодиод, и происходит включение прибора. Повторное нажатие данной кнопки выключает прибор, и при этом загорается зеленый светодиод. На панели управления находятся следующие средства управления:

A). Индикатор включения: включается при нажатии главного выключателя и указывает на включение прибора.

B). Индикатор открытия двери: включается при открывании двери и выключается, когда она закрывается.

C). Кнопка «старт»: включает цикл обработки.

D). Индикатор включения цикла: включен во время выполнения цикла обработки.

E). Кнопка «быстро»: включает быстрый цикл обработки.

F). Индикатор неисправности: включение этого индикатора говорит о неисправности прибора.

G). Кнопка «сброс»: останавливает цикл и возвращает прибор в исходное положение.

H). Кнопка «чистка»: включает цикл чистки.

НАЧАЛО РАБОТЫ

1). Вставьте вилку шнура питания в розетку и нажмите главный выключатель (1). Индикатор (A) при этом загорится, показывая, что прибор включен.

2). При открывании двери загорится индикатор (B) и сработает система блокировки ведущего вала.

3). Установите прокладку (3) на ведущий вал, конусообразным концом вверх, затем закрепите нужное лезвие (4) или (5), используя прилагаемый инструмент (10). Поверните лезвие по направлению против часовой стрелки, чтобы навинтить его на втулку.

4). Выньте заранее приготовленную мерную кружку из морозилки и установите ее в стальной держатель (8). Затем установите его в гнездо несущей поверхности, поворачивая по часовой стрелке до положения упора. Теперь прибор готов к работе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не замораживайте ингредиенты до температуры ниже -24 °C, прибор может **остановиться** из-за **чрезмерного усилия**.

5). При закрывании двери раздастся характерный щелчок, свидетельствующий о том, что защитная система блокировки вала отключена.

6). Нажмите «старт» (C): включится цикл, при этом загорится индикатор включения цикла (D). Этот этап продолжается около двух минут.

7). Когда несущая поверхность вернется в первоначальное положение, раздастся звук, свидетельствующий об окончании цикла. Только теперь можно открыть дверь и вынуть держатель кружки.

8). Если полученный мусс недостаточно мягкий, или слишком холодный, можно повторить цикл обработки.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: когда прибор включен, дверь должна быть закрыта, на что указывает выключенный индикатор (B). При открытой двери защитное устройство блокирует все функции прибора. Успешная работа прибора возможна только при выключении всех индикаторов, кроме индикатора включения прибора.

КНОПКА «БЫСТРО»

Кнопка «быстро» (E) позволяет ускорить процесс обработки, уменьшив время поднятия несущей поверхности. Данная функция может быть использована для повторной обработки смеси, Или когда данный вид обработки рекомендован в рецепте.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Использование данной функции без необходимости может привести к ухудшению работы прибора и повреждению лезвия.

ЦИКЛ ЧИСТКИ

Данная функция используется для чистки лезвия, когда достаточно просто промыть его, и не требуется тщательная чистка.

Выполните процедуры, описанные в разделе «Начало работы», наполнив мерную кружку водой до уровня отметки. Нажмите кнопку «чистка» (H): начнется процесс чистки, который завершится, когда кружка вернется в первоначальное положение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не используйте моющие средства с большим пенообразованием.

ПРИЗНАКИ НЕИСПРАВНОСТИ

FRIXAIR оснащен функцией определения неисправности и функцией сброса для прекращения любого цикла, для сохранения работоспособности прибора.

- Индикатор «сброс» (F): показывает на ошибку в работе прибора из-за открытия двери во время цикла обработки, или из-за временного перерыва в подаче электроэнергии, или из-за слишком большой плотности замороженной смеси. **Не замораживайте ингредиенты до температуры ниже – 24 °С.** Для прекращения цикла обработки, нажмите и удерживайте кнопку «сброс» (G) в течение нескольких секунд, пока не погаснет индикатор «сброс» (F): прибор вернется в первоначальное состояние и будет готов возобновить цикл.

ПРИМЕЧАНИЕ: открытие двери во время цикла обработки остановит прибор в текущем состоянии, и загорится индикатор (B). Закройте дверь и нажмите и удерживайте кнопку «сброс» (G) в течение нескольких секунд: прибор вернется в первоначальное состояние и будет готов возобновить цикл.

ЧИСТКА ПРИБОРА И ЕГО ДЕТАЛЕЙ

Прежде чем приступить к чистке прибора, откройте дверь для включения системы блокировки вала с лезвием, отключите прибор выключателем, и выньте вилку из розетки.

- **ЧИСТКА ПОВЕРХНОСТЕЙ.** Для мытья внешних и внутренних стальных поверхностей, протрите их

влажной тканью, используя подходящее моющее средство. Таким же способом вымойте дверцу, используя мягкую ткань, во избежание царапанья стекла.

НИКОГДА НЕ ПОГРУЖАЙТЕ ПРИБОР В ВОДУ ИЛИ ДРУГУЮ ЖИДКОСТЬ. НЕ МОЙТЕ ПОД СТРУЕЙ ВОДЫ. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ РАСТВОРИТЕЛИ.

- **ЧИСТКА ПРИСПОСОБЛЕНИЙ.** Все приспособления, а именно, стальные держатели для кружек (8), мерные кружки (7), крышки (6), лезвия (4) и (5) и резиновая прокладка (3), можно мыть в посудомоечной машине. Снимите лезвие при помощи специального инструмента (10). Резиновую прокладку и соединение лезвия надо мыть очень осторожно. Для пластиковых приспособлений цикл обработки в посудомоечной машине не должен иметь температуру более 80 °С.

ПРИМЕЧАНИЕ: лезвие (5) изготовлено из нержавеющей стали. Оно может подвергаться поверхностному окислению: сразу после мытья его надо слегка смазать специальным пищевой смазкой или маслом. Это относится и к ножу для нарезки мяса. Перед тем, как подсоединить прибор к сети, убедитесь, что он абсолютно сухой.

ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ...

- **Во время выполнения цикла обработки FRIXAIR останавливается и загорается индикатор неисправности.**

Прибор испытывает слишком большую нагрузку. Мерная кружка наполнена выше указанного уровня, или температура смеси ниже – 24 °С. Чтобы устранить эту проблему, нажмите кнопку «сброс», выньте мерную кружку и устраните возможные причины неисправности: уменьшите количество смеси или увеличьте ее температуру.

- **Не получается навинтить лезвия на вал, или вал свободно поворачивается.**

Не сработал блокиратор двигателя. Повторите процедуру остановки заново.

Закройте дверь и нажмите главный выключатель, затем откройте дверь и отпустите главный выключатель. Так блокируется вал.

- **Панель управления показывает неправильные показания.**

Неисправна электронная плата. Отключите прибор при помощи выключателя (2), отключите вилку из розетки, и попробуйте снова включить прибор через 20 секунд. Если неисправность не будет устранена, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПРАВИЛЬНОЙ УТИЛИЗАЦИИ ИЗДЕЛИЯ, В СООТВЕТСТВИИ С ДИРЕКТИВОЙ ЕС (ЕВРОПЕЙСКОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО СООБЩЕСТВА) 2002/96/ЕС

После окончания срока службы данного оборудования, оно не может быть утилизировано как обычные отходы. Его следует передать в специальный местный центр по вывозу отходов или агенту, обеспечивающему такое обслуживание. Отдельная утилизация электробытовых приборов помогает избежать возможных негативных воздействий на окружающую среду и здоровье людей, вызванных неправильной утилизацией, а также перерабатывать материалы для получения значительной экономии энергии и ресурсов. Для напоминания о необходимости отдельной утилизации электробытовых приборов, данное оборудование имеет маркировку в виде перечеркнутого мусорного контейнера в круге.

ВНИМАНИЕ: Просьба сохранять упаковочные коробки. Они могут понадобиться в случае возврата прибора для ремонта или по какой-либо другой причине. При возврате прибора в упаковке, непригодной для его транспортировки, все расходы по ремонту несет отправитель, даже в том случае, если прибор находится на гарантии. При отсутствии необходимости ремонта и несоответствующей упаковке, прибор возвращается отправителю.



NEMOX S.p.A.
Via Galileo Galilei, Trav. III, N° 6
25010 San Zeno Naviglio
Brescia - ITALY
www.nemox.com

Cod. 519674R01